

GARDENAS

TIMBER GARDEN CONSTRUCTIONS

MONTAGE INSTRUCTIES VOOR TUINBERGING
2001-2002-2003



REF2001: 180x180

REF2002: 240x180

REF2003: 240x240



*INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR ABRI
2001-2002-2003*

ALGEMENE MONTAGE INSTRUCTIES VOOR PANEELTUINHUISJES

Proficiat met de aankoop van uw tuinberging.

Indien u de montage instructies aandachtig doorneemt, zal u jarenlang geniet hebben van uw aankoop.

Tips en adviezen

Alvorens met de montage te beginnen geven wij u nog enkele nuttige tips en adviezen die uw aandacht verdienen.

A U kocht een tuinberging vervaardigd uit een onbehandeld natuurproduct. Deze houtsoort moet nog behandeld worden om een lange levensduur te garanderen. U laat zich best begeleiden door een specialist ter zake in de keuze van uw behandelingsproduct en het onderhoud van uw tuinberging. Gebruik enkel producten die in het hout dringen en het hout beschermen tegen vocht weer en wind én tegen insecten en schimmels. U heeft alleen **vóór** de montage de kans om de panelen en alle andere onderdelen grondig te behandelen. Het is van groot belang alle delen **langs alle kanten te behandelen**. U moet dus de tuinberging ook **langs binnen** behandelen.

B U doet er best aan een waterdichte betonsokkel aan te brengen met afmetingen die 10 cm groter zijn dan de buitenmaat van de tuinberging. Het is van het allergrootste belang dat uw tuinberging pas staat en dat ook blijft. Hou er rekening mee dat, indien uw constructie niet pas blijft na plaatsing, er vervormingen aan de tuinberging kunnen voorkomen. Zorg er zeker voor dat grond- en ander vocht niet in het hout kan dringen door voldoende ventilatie van de tuinberging en het behandelen tegen vocht van de tuinberging **langs binnen**. De onderste planken en balkjes van uw tuinberging verdienen extra aandacht, omdat zij het meest in contact zullen komen met water. Behandel ze daarom extra goed. Dicht de aansluiting van de tuinberging met haar sokkel af met siliconen (niet meegeleverd). Veranker uw tuinberging aan haar sokkel (bv. L-ijzer (niet meegeleverd)) ter bescherming tegen stormweer.

C Hout is een natuurlijk product. Dat betekent dat er ook lichte afwijkingen kunnen voorkomen. Wat zijn **toelaatbare** afwijkingen?

- Kwasten
- Uitvallende Kwasten die niet groter zijn dan een duim
- Verkleuringen in het hout
- Rechte scheuren die de plank niet splijten, splijtende scheuren die niet langer zijn dan 12 cm
- Harszakken van max. 5 cm

D Om de kans op splijten tegen te gaan adviseren wij u, bij het vijzen, voor te boren met een boor waarvan de diameter kleiner is dan de diameter van de vijs.

E Is bij de opbouw een stuk beschadigd, of raakt U er niet goed aan uit?

Onze dienst naverkoop staat tot uw dienst:

- tijdens de kantooruren telefonisch: +32 (0)52 21 95 71
- per fax: +32 (0)52 22 09 03 of
- per E-mail info@gardenas.be

- Enkel indien de tuinberging volledig conform deze montage instructies werd opgebouwd kan er sprake zijn van productverantwoordelijkheid.
- De klant dient zelf in te staan voor een adequate bevestiging aan de ondergrond (beveiliging tegen stormweer).

INSTRUCTIONS GENERALES DE MONTAGE POUR ABRI EN PANNEAU

Félicitations avec l'achat de votre abri. Si vous suivez attentivement les instructions de montage ci-dessous, vous pourrez jouir pendant de longues années de votre achat.

Conseils

Avant de commencer le montage, voici quelques conseils qui méritent votre attention.

A **TRAITEMENT.** Vous avez acheté un abri conçu à partir d'un produit naturel non-traité. Le bois doit encore être traité pour garantir une longue vie à votre abri. Utilisez exclusivement des produits qui pénètrent dans le bois et lui protègent contre l'humidité, les intempéries, les insectes et les moisissures. Le mieux est de vous laisser informer par un spécialiste aussi bien quant au choix du produit de traitement que l'entretien régulier de votre abri même. Vous ne pourrez uniquement traiter tous les côtés des panneaux et des autres pièces qu'**avant** le montage. Il est très important de traiter **tous les éléments à fond** et ce de tout les côtés. Donc aussi bien les côtés **intérieurs** de votre abri.

B **SUPPORT / FONDATION.** La meilleure solution est de couler un socle étanche en béton dépassant de 10 cm les mesures extérieures de votre abri. Il est de la plus grande importance que votre abri soit bien de niveau et le reste. Si votre construction ne reste pas à niveau après le montage vous risquez de constater l'apparition de déformations. Veillez à ce que l'humidité du sol et l'humidité en général ne puissent pénétrer dans le bois, par manque de ventilation et/ou par insuffisance de traitement des faces **intérieures** de celui-ci. Les planches et lambourdes inférieures de votre abri demandent une attention toute particulière, car elles seront les plus soumises au contact avec l'eau. Traitez les donc soigneusement. Appliquez, pour l'étanchéité, un joint silicone (non fourni) au pied de votre abri, là où il repose sur le socle en béton. Ancrez votre abri à son socle (p.ex. avec des fers en forme de 'L' (non fournis)), comme protection contre les tempêtes et les intempéries.

C Le bois est un produit naturel. Cela signifie qu'il peut se produire de légères anomalies variant d'une planche à l'autre. Les éléments suivants ne peuvent entraîner de réclamation ou d'échange :

- nœuds dans le bois
- nœuds se détachant du bois et ayant un diamètre maximum d'un pouce
- coloration dans le bois
- des déchirures droites qui ne fendent pas la planche, des fentes qui ne dépassent pas 12 cm
- apparition de résines sur une longueur maximale de 5 cm

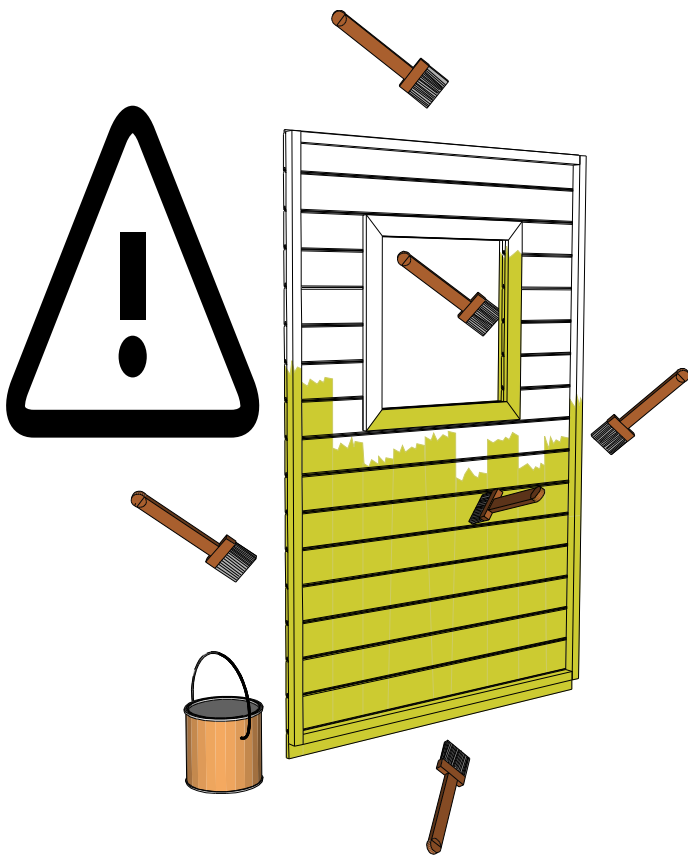
D Pour éviter des risques de fissures nous vous conseillons, au cas où vous devez visser, de pré-percer un trou avec une mèche dont le diamètre est inférieur à celui de la vis.

E Si lors du montage un élément est endommagé, ou si vous rencontrez quelques difficultés, notre service après-vente est à votre service:

- pendant les heures de bureau, par téléphone: +32(0)52 21 95 71
- par fax: +32(0)52 22 09 03 ou
- par E-mail: info@gardenas.be

Si vous constatez des dégâts après l'ouverture du colis, écrivez dans les 48 h après la livraison par lettre recommandée au transporteur pour faire part de vos réserves.

- Nous n'acceptons la responsabilité de produit que dans le cas où votre abri a été monté complètement conforme à ces instructions de montage.
- Le client doit se porter garant lui-même pour une fixation adéquate au sol (protection contre les tempêtes et les intempéries).



NL: U kocht een tuinberging vervaardigd uit een onbehandeld natuurproduct. Deze houtsoort moet nog behandeld worden om een lange levensduur te garanderen. U laat zich best begeleiden door een specialist ter zake in de keuze van uw behandelingsproduct en het jaarlijks onderhoud van uw tuinberging. Gebruik enkel producten voor buitentoepassing die in het hout dringen en het hout beschermen tegen vocht, weer en wind én tegen insecten en schimmels. U heeft alleen **vóór** de montage de kans om de panelen, dakplaten, eventuele vloerplaten en alle andere onderdelen rondom, buiten- en binnenkant te behandelen. Het is van groot belang alle delen **langs alle kanten te behandelen**. U moet dus de tuinberging ook **langsbinnen** behandelen. Doet u dit niet dan kunnen de planken t.g.v. blootstelling aan vocht uitzetten waardoor het product en de planken kunnen vervormen.

Behandel alle onderdelen zo snel mogelijk na levering (dus ook indien u niet onmiddellijk monteert).

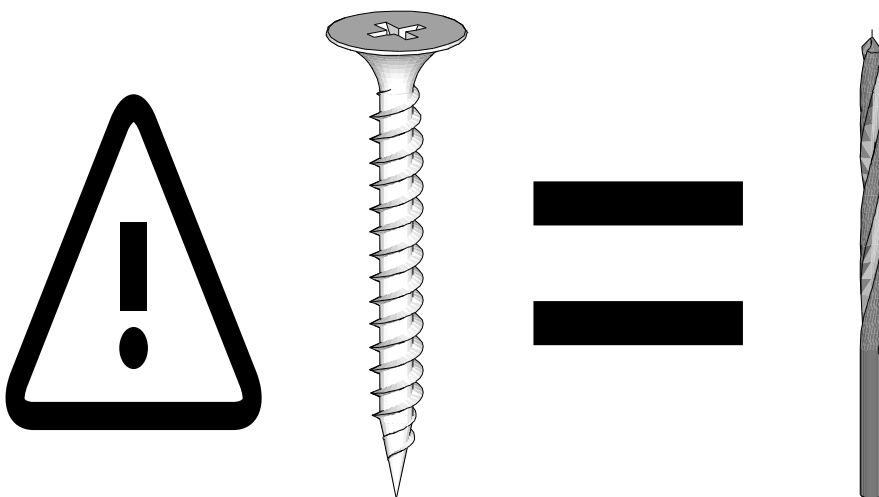
Herhaal de behandeling van uw tuinberging jaarlijks.

FR: TRAITEMENT. Vous avez acheté un abri conçu à partir d'un produit naturel non-traité. Le bois doit encore être traité afin de garantir une longue vie à votre abri. Prenez des informations chez un spécialiste aussi bien quant au choix du produit de traitement que l'entretien annuel de votre abri même.

Utilisez exclusivement des produits de protection et/ou lasure pour l'extérieur qui pénètrent dans le bois et le protègent contre l'humidité, les intempéries, les insectes et les moisissures. Vous ne pourrez traiter tous les côtes des panneaux (cloisons, toit et sol) et des autres pièces qu'**avant** le montage même. Il est donc très important de traiter **tous les éléments à fond**. Donc aussi **l'intérieur** de votre abri. Autrement vous risquez le gonflement des planches dû à l'humidité, qui pourrait entraîner une déformation du produit et des planchettes.

Traitez dès que possible après livraison (donc aussi si vous n'installez pas l'abri tout de suite).

Répétez le traitement du bois de l'abri annuellement.



NL: Vijzen = Voorboren! Om te vermijden dat hout splijt tijdens het vijzen dient u telkens voor te boren met een boor met een diameter gelijk aan de diameter van de kern van de vijs.

FR: Visser = pré-percer. Pour éviter des risques de fissures nous vous conseillons de pré-percer un trou avec une mèche dont le diamètre est inférieur à celui de la vis.

Onderdelenlijst / Liste des pièces

Honfleur Cabourg Trouville

180x180 240x180 240x240

OPTIE VLOER (SUPPL PRIJS) / OPTION PLANCHER (PRIX SUPPL)

ref					
	watervaste vloerplaten	panneaux de plancher	88x176cm	2	
	watervaste vloerplaten	panneaux de plancher	88x236cm		2
	watervaste vloerplaten	panneaux de plancher	118x236cm		2
VB4	vloerbalkjes	lambourdes	3x5x176,6 cm	2	
VB4	vloerbalkjes	lambourdes	3x5x236,6 cm		2

TUINHUIS / ABRI

ref					
	watervaste dakplaten	panneaux de toiture	110x190cm	2	
	watervaste dakplaten	panneaux de toiture	95x135cm		4
	watervaste dakplaten	panneaux de toiture	125x135cm		4
VB1	vloerbalkjes voorwand	lambourdes façade	3x5x44,4 cm	2	2
VB2	vloerbalkjes zijwand	lambourdes paroi latérale	3x5x166,6 cm	2	2
VB3	vloerbalkjes achterwand	lambourdes paroi arrière	3x5x176,6 cm	1	
VB2	vloerbalkjes zijwand	lambourdes paroi latérale	3x5x226,6 cm		2
VB3	vloerbalkjes achterwand	lambourdes paroi arrière	3x5x236,6 cm		1

A	zijpaneel 88,5 cm	panneaux coté 88,5 cm		3	3
A	zijpaneel 118,5 cm	panneaux coté 118,5 cm			3
B	zijpaneel met raam 88,5 cm	panneaux avec fenêtre 88,5 cm		1	1
B	zijpaneel met raam 118,5 cm	panneaux avec fenêtre 118,5 cm			1
C	achterpaneel 90 cm	panneaux AR 90 cm		2	
C	achterpaneel 120 cm	panneaux AR 120 cm			2
D	voorpaneel 45 cm	panneaux AV 45 cm		2	2

E	enkele deur 90 cm	porte simple 90 cm		1	
E	dubbele deur 150 cm	porte double 150 cm			1
F	nokstukken 180 cm	triangles de pignons 180 cm		2	
F	nokstukken 240 cm	triangles de pignons 240 cm			2
G	middennok 176 cm	ferme intermédiaire 176 cm		1	
G	middennok 236 cm	ferme intermédiaire 236 cm			1
H	drager middennok	plaques ferme intermédiaire		2	2
	rol roofing 6 m (3x2m)	rouleau roofing 6 m (3x2m)		1	1
	rol roofing 7,8 m (3x2,6m)	rouleau roofing 7,8m (3x2,6m)			1

afwerking

lattes de finition

01	hoeksierlat façade en achtergevel, op verstek	latte angles AV et AR	1715x60x15	2	2	2
02	hoeksierlat façade en achtergevel, op verstek	latte angles façade et AR	1715x60x15	2	2	2
03	hoeksierlat zijgevel	latte angles coté	1690x44x15	4	4	4
04	deur links, op verstek	porte gauche en biais	1760x60x15	1	1	1
05	deur rechts, op verstek	porte droite en biais	1760x60x15	1	1	1
06	deur boven, op dubbel verstek	porte en biais double	1020x60x15	1		
06	deur boven, op dubbel verstek	porte en biais double	1620x60x15		1	1
09	middensierlat achter	latte AR	2020x60x15	1		
09	middensierlat achter	latte AR			1	1
10	sierlat dak	latte de finition toit	1260x80x15	4		
10	sierlat dak	latte de finition toit	1500x80x15		4	4
12	sierlat raam, op dubbel verstek	latte cadre fenêtre, biais double	480x45x15	4	4	4
13	middensierlat zijwanden	latte coté	1690x60x15	2	2	2
14	afwerking op sierlat dak	finition de toit, écusson	ruit	2	2	2

beslag

quincaillerie

	scharnier	charnière		2	4	4
	slotje	loquet		1	1	1
	schuifgrendel	verrou			2	2
	vijs 2,5cm	vis 2,5cm		104	124	124
	vijs 5cm	vis 5cm		102	126	114
	vijs 7cm	vis 7cm		4	4	4
	roofingnagel	clou roofing		80	80	104

plexi

plexi

	plexi 42x44cm	plexi 42x44cm		1	1	
	plexi 55x55cm	plexi 55x55cm				1

Inleiding

Voor een handige montage bent U best met 2 personen. U heeft een mes, hamer, waterpas en accu schroefmachine nodig. Plaats uw tuinhuis op een harde, waterdichte en effen ondergrond (pas). Indien U ervoor kiest het tuinhuis op de naakte grond te plaatsen is het aangeraden een vochtwerende doek tussen ondergrond en vloerplaten te plaatsen. Altijd de vloerplaten langs de onderzijde en de dakplaten langs de bovenzijde behandelen. Teneinde het splijten van het hout te vermijden adviseren wij U daar waar U vijst eerst even voor te boren met een boordiameter die kleiner is dan de diameter van de vijz.

Stap 1 Vloer

Bij dit model is de vloer apart verkrijgbaar als betalende optie.

- Indien U **geen** vloer kocht, verdeel de vloerbalkjes rondom het tuinhuis. De balkjes worden op de zijde van 5 cm gelegd.
- Indien U wel een vloer kocht, let op de richting van de platen (zie tekening). Verdeel de vloerbalkjes symmetrisch. De balkjes worden op de zijde van 5 cm gelegd. Vijz de vloerplaten vast op de vloerbalken met vijzen van 50mm (4 vijzen per balkje). De beide vloerpanelen komen in het midden van de middelste balk bij elkaar. Ga na dat de vloer pas ligt.

Stap 2 Wanden

U heeft een paneel met een raam; bepaal eerst waar u dit zal monteren (enkel in de zijwanden mogelijk). Vijz de wanden door de balkjes aan elkaar vast met telkens 3 vijzen van 5cm, symmetrisch geplaatst. Vorm eerst een hoek met 2 panelen. De onderkant van de panelen komt tot net boven de grond. Hierdoor verbergt U de vloer en de vloerbalkjes. Vijz de kader van de panelen telkens op de vloer met 2 vijzen van 5cm .

Werk de volgende panelen verder af (telkens 3 vijzen in de verticale kader en 2 vijzen in de horizontale kader). Hou de wand tegen zolang U de volgende hoek niet vastgemaakt hebt aan de vloer. Als de panelen vallen kunnen de vijzen afgerukt worden.

Stap 3 Nokken en middennok

Vijz de nok voor -en achteraan vast op de wanden met vijzen van 5cm. Bij de plaatsing van de voornok dient U er zich van te vergewissen dat de deuropening evenwijdig is. Ga na dat de afstand van de opening onderaan even groot is als bovenaan. Ga ook na dat de deuropening waterpas is in zowel horizontale als verticale richting.

Monteer de middennok (zie tekening).

Vijz eerst de drager van de middennok (H) op de verticale kaders, zoals aangegeven met vijzen van 7cm. Deze drager steekt ongeveer 1,7 cm uit bovenaan.

Ga na of de helling vooraan, achteraan en in het midden mooi evenwijdig is.

Stap 4 Deur(en)

Vijz de sierlijsten (04, 05 et 06) rond de deuropening met vijzen van 2,5cm; zij werden reeds op verstek gezaagd. Plaats de scharnieren onder- en bovenaan op de kader van de deur met vijzen van 5cm op de sierlat en vijzen van 2,5cm op de deur zelf. Hef de deur een beetje op bij het monteren van de scharnieren en ga nadien na of de deur mooi uitgelijnd is. Plaats het slot op de deur met vijzen van 2,5cm.

Fase 5 Afwerking van het dak

Vijz de dakplaten symmetrisch op de nokken voor- en achteraan en in het midden en op de zijwanden met vijzen van 5cm. Snij de roofing in 3 gelijke lengtes (zie onderdelenlijst). De roofing wordt van voor naar achter gelegd. Begin met de stroken onderaan aan beide zijden. De derde strook gaat over de top en komt op de andere stroken. Maak gebruik van de meegeleverde roofingnagels (om de +/- 15cm). Teneinde beschadigingen te vermijden adviseren wij U de stroken op te rollen om op het dak te leggen. Bij verkeerde manipulatie kan de roofing scheuren.

Laat de roofing voor- en achteraan iets over de dakrand hangen, straks kan U dit onder de sierlatten verbergen.

Laat de onderste stroken zijdelings ook een beetje overhangen zodat U de roofing wat om de dakplaat kan plooiën.

Opgelet, de roofing niet om de hoek "duwen", maar een zachte bocht maken, anders kan de roofing gaan scheuren (zie tekening). Het gebruik van roofinglijm (niet meegeleverd) is aanbevolen bij een opstelling met mogelijke blootstelling aan hevige wind.

Fase 6 Afwerking

Tot slot dient u nog alle sierlatten aan te brengen. Volg hiervoor het schema. (Telkens 4 vijzen van 2,5cm, symmetrisch). Bij blootstelling aan veel regen adviseren wij U siliconen (niet meegeleverd) aan te brengen tussen de sierlatten en de wanden.

Introduction

Prévoir deux personnes pour le montage. Il vous faut un couteau, marteau, niveau et une foreuse - visseuse
Installez votre abri sur un sol plan, durci et imperméable. Nous vous conseillons d'installer votre abri sur une dalle en ciment. Si vous l'installez sur le sol nu, placez un film isolant sous le plancher. Traitez toujours les panneaux plancher en dessous et les panneaux toit en dessus. Pour prévenir les risques de fissures, nous vous conseillons de prépercer ou vous devez viser avec une mèche dont le diamètre est inférieur à celui de la vis.

Etape 1 Le plancher

Sur ce modèle le plancher est une option suppl.

- Si vous n'avez **pas** acheté le plancher, posez les lambourdes autour de l'abri. Les lambourdes seront posées sur le côté de 5cm.
- Si vous avez acheté le plancher, attention au sens de montage des panneaux (voir dessin). Partagez vos lambourdes symétriquement. les lambourdes seront posées sur le côté de 5 cm. Vissez les panneaux aux lambourdes avec des vis de 50mm (4vis/lambourde). Les panneaux sont vissés à cheval sur la lambourde du milieu. Contrôlez que le plancher est bien de niveau.

Etape 2 Les cloisons

Le montage des cloisons se fait en vissant l'un sur l'autre les tasseaux des cadres des panneaux. Le panneau avec la fenêtre ne peut être placé que sur le côté. Déterminez son emplacement avant de commencer le montage. Commencez en montant deux panneaux d'angle. Fixer les tasseaux l'un contre l'autre avec trois vis de 5cm.

Le bas des panneaux vient jusqu'au sol, et dissimule le plancher et les lambourdes. Fixer le cadre du bas des panneaux sur le plancher avec deux vis de 5cm.

Continuer le montage des panneaux suivant (trois vis sur les montant verticaux, deux vis dans le plancher). Tant que vous n'avez pas fixé l'angle suivant au sol, maintenez les panneaux pour qu'ils ne risquent pas d'arracher les vis en tombant

Etape 3 Pignons et ferme de toiture

Vissez les 2 triangles des pignons avant et arrière sur le haut des cloisons avec des vis de 5cm. Vérifiez avant de visser le pignon AV que l'écartement de l'emplacement de la porte est bien égal en haut à ce qu'il est en bas. Contrôlez aussi que l'ouverture de porte est bien de niveau horizontalement et verticalement.

Monter la ferme qui va soutenir le toit en son milieu :

Fixer d'abord les plaques H à cheval sur les cadres des deux panneaux latéraux (elle doit dépasser du haut des cadres d' environ 1,7 cm) avec des vis de 7cm.

Vérifiez que la pente des fermes est bien parallèle à celle des triangles avant et arrière

Etape 4 La porte ou les portes (selon modèle)

Vissez les lattes (04, 05 et 06) du cadre de porte avec des vis de 2,5cm.

Placez les charnières en haut et en bas sur le cadre de la porte avec des vis de 5cm sur le cadre et de 2,5cm sur la porte même. Soulevez un peu la porte en fixant les charnières, et vérifiez que la porte est bien alignée. Placez le loquet sur la porte avec des vis de 2,5cm.

Etape 5 La toiture

Vissez symétriquement les panneaux de toiture sur la ferme, les cotés et les pignons AV et AR avec des vis de 5cm.

Découpez trois bandes égales en longueur dans le rouleau de roofing fourni. Disposez-les dans le sens de la longueur, en commençant par les bandes de côté, que vous laisserez dépasser du bord du toit de 7 cm sur les cotés, et 5 cm devant et derrière. Clouer ces bandes sur le toit avec les clous spéciaux fournis (Un clou tous les 15 cm).

Clouez la troisième bande à cheval sur le faîtage, en veillant qu'elle soit bien symétrique.

Attention ! Pour ne pas déchirer votre roofing, **roulez** les bandes de 2 m que vous avez découpé pour les transporter, et déroulez-les ensuite soigneusement sur le toit .

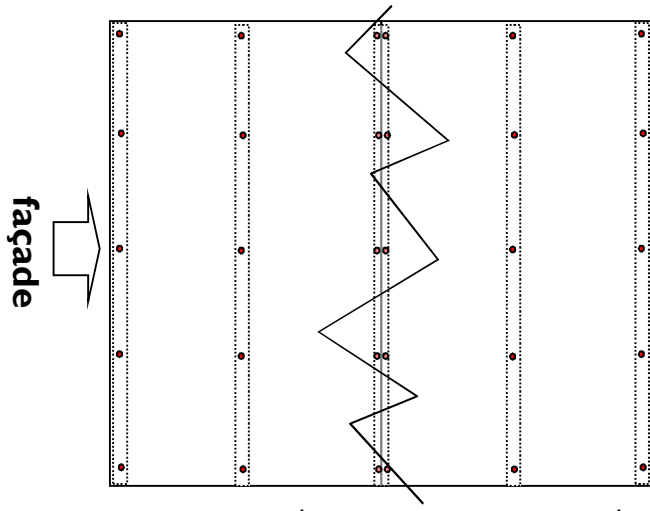
Sur les façades AV et AR, le roofing est tenu par les lattes de finition qui sont vissées sur la tranche des panneaux de toiture. Les coupes au faîtage sont cachées sous les écussons fournis.

Sur le côté, le roofing sera "rembordé", et cloué ou agrafé sous le toit. Attention, pour ne pas déchirer le roofing, ne le serrez pas sur le rebord du toit, laissez un arrondi. Nous vous conseillons d'utiliser de la colle pour roofing (non fournie) si vous montez votre abri dans un endroit où il sera exposé aux vents forts.

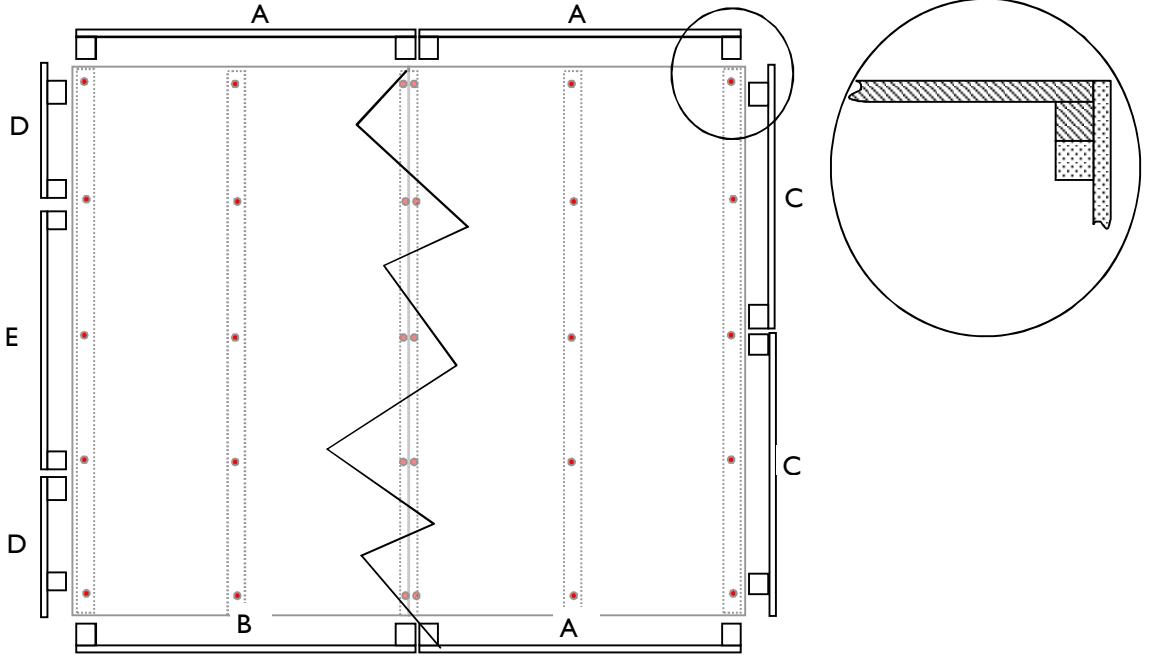
Etape 6 Finition

Vissez les lattes de finition sur les façades en suivant le schéma ci-dessus (4 vis de 2,5cm par latte). Si votre abri sera exposé à beaucoup de pluie, nous vous conseillons d'appliquer de la silicone (non fournie) entre les lattes et les panneaux.

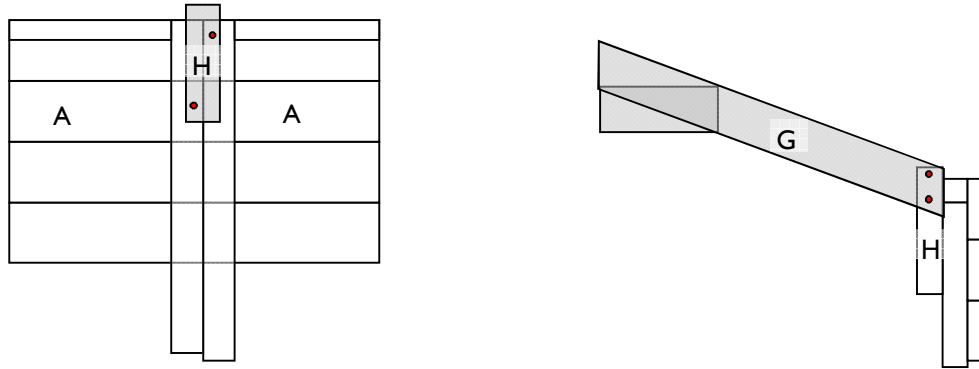
I



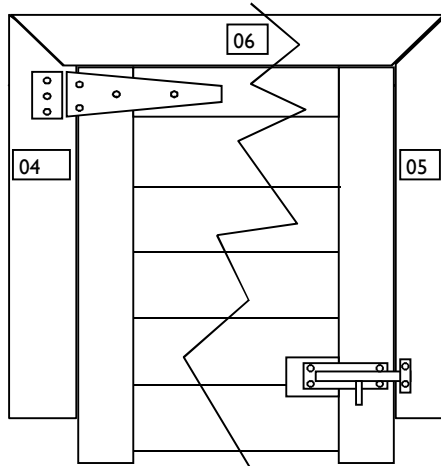
2



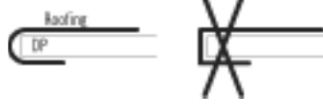
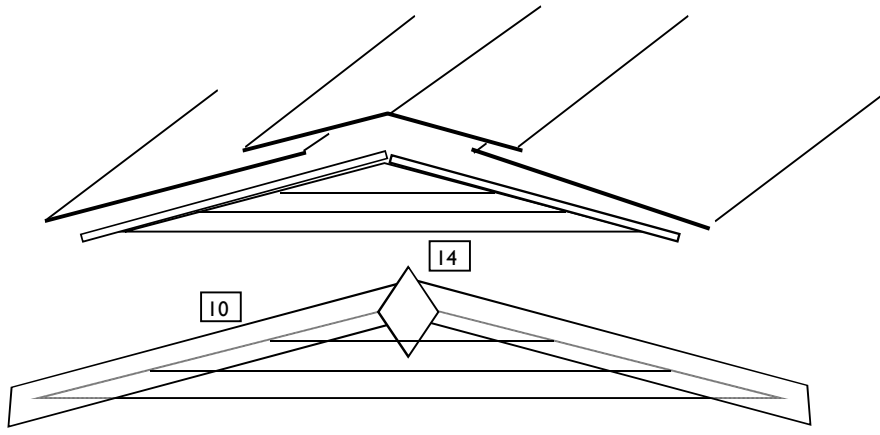
3



4



5



6

